

Pashto (پښتو)

د پیژندنې مراسم

د صلیب نښه

د پلار او زوی په نوم، د روح
القدس په نوم.

آمین

سلام کول

زموږ د رب عیسی مسیح فضل،
او د خدای مینه، او د روح القدس
کمونې له تاسو ټولو سره اوسئ.

او ستاسو د روح سره.

د پښتو ضد عمل

ورو brothers ه (ورو)

و او خویندو، راځئ brothers

چې مور ته اجازه راکړئ زموږ
گناهونه ومني، او همداشان خپل
ځانونه چمتو کړئ ترڅو مقدس
مریس ولمانځئ.

زه د خدای تعالی خدای ته اقرار

یم او تاسو ته، زما ورو

ه او خویندو، چې ما brothers

په کلکه گناه کړې وه، زما په

افکارو او زما په ټکو کې، هغه

څه چې ما کړي دي او هغه څه

چې زه یې په کولو کې پاتې

راغلی، زما د گناه له لارې، زما د

گناه له لارې، زما د خورا لوی

خطا له لارې؛ له همدې امله زه د

بیمې مرجان غروم ټولې پریښتې

او سنتونه، او تاسو، زما ورو

ه او خویندو، زما لپاره brothers

زموږ څښتن خدای ته دعا کوله.

کیدای شي خدای په مور رحم

وکړي، زموږ گناهونه وبخښه، او

مور د تل پاتې ژوند لپاره راوړو.

Tagalog (Wikang Tagalog)

Mga pambungad na ritwal

Tanda ng krus

Sa pangalan ng Ama, at ng Anak, at ng
Banal na Espiritu.

Amen

Pagbati

Ang biyaya ng ating Panginoong Jesucristo,
At ang pag-ibig ng Diyos, at ang pakikipag
-isa ng Banal na Espiritu makasama
kayong lahat.

At sa iyong espiritu.

Penitential Act

Mga Kapatid (kapatid), kilalanin natin ang
ating mga kasalanan, At kaya ihanda ang
ating sarili upang ipagdiwang ang mga
sagradong misteryo.

Ipinagtapat ko sa Makapangyarihang Diyos

At sa iyo, mga kapatid ko, na lubos akong

nagkasala, sa aking mga saloobin at sa

aking mga salita, sa nagawa ko at sa

nabigo kong gawin, Sa pamamagitan ng

aking kasalanan, Sa pamamagitan ng

aking kasalanan, sa pamamagitan ng

aking pinaka-malubhang kasalanan;

Samakatuwid hinihiling ko si Mapalad na si

Maria ever-virgin, lahat ng mga anghel at

santo, At ikaw, ang aking mga kapatid,

upang ipanalangin mo ako sa Panginoong

ating Diyos.

Nawa ang Makapangyarihang Diyos ay

maawa sa atin, Patawarin mo tayo sa ating

Pashto (پښتو)

آمین
کیري

رښه رحم وکړه.
رښه رحم وکړه.
مسیح، رحم وکړه.
مسیح، رحم وکړه.
رښه رحم وکړه.
رښه رحم وکړه.
گریارله

د خدای پاک په لور ځای کې، او
په ځمکه کې د بڼه نیت خلکو ته
سوله. مور ستا ستاینه کوو، مور
تاسو ته برکت ورکوو، مور تاسو
سره مینه لرو، مور ستا ویاړ
کوو، مور ستاسو د لوی جلال
لپاره مننه کوو، څښتن خدای، د
آسمان پاچا، ای خدایه، خدایه
پلاره. مالک عیسی مسیح،
یوازینی زوی، څښتن خدای، د
خدای وری، د پلار زوی، تاسو د
نړۍ گناهونه لرې کړئ، پر مور
رحم وکړه؛ تاسو د نړۍ گناهونه
لرې کړئ، زموږ دعا ترلاسه
کړئ؛ تاسو د پلار بڼې لاس ته
ناست یاست، په مونږ رحم
وکړه. یوازې ستا لپاره مقدس
ذات دی، ته یوازې رب یې، ته
یواځې لوی یې عیسی مسیح، د
روح القدس سره، د خدای پلار
په جلال کې. آمین.

راټولول

راځئ چې دعا وکړو.

آمین.

د کلمې تالاري

Tagalog (Wikang Tagalog)

mga kasalanan, at dalhin tayo sa buhay na
walang hanggan.

Amen

Kyrie

Panginoon, maawa ka.

Panginoon, maawa ka.

Kristo, maawa ka.

Kristo, maawa ka.

Panginoon, maawa ka.

Panginoon, maawa ka.

Gloria

Luwalhati sa Diyos sa kaitaasan, at sa lupa
ay kapayapaan sa mga taong may
mabuting kalooban. Pinupuri ka namin,
pinagpapala ka namin, hinahangaan ka
namin, niluluwalhati ka namin,
nagpapasalamat kami sa iyong dakilang
kaluwalhatian, Panginoong Diyos,
makalangit na Hari, O Diyos, Amang
makapangyarihan sa lahat. Panginoong
Hesukristo, Bugtong na Anak, Panginoong
Diyos, Kordero ng Diyos, Anak ng Ama,
inaalis mo ang mga kasalanan ng
sanlibutan, maawa ka sa amin; inaalis mo
ang mga kasalanan ng sanlibutan,
tanggapin ang aming panalangin; ikaw ay
nakaupo sa kanan ng Ama, maawa ka sa
amin. Sapagkat ikaw lamang ang Banal,
ikaw lamang ang Panginoon, ikaw lamang
ang Kataas-taasan, Panginoong
Hesukristo, kasama ng Espiritu Santo, sa
kaluwalhatian ng Diyos Ama. Amen.

Mangolekta

Magdasal tayo.

Amen.

Liturhiya ng Salita

Pashto (پښتو)

لومړی لوستل

د څښتن کلمه.

د خدای شکر دی.

وړونکي زېرم

دوهم لوستل

د څښتن کلمه.

د خدای شکر دی.

گوسپیل

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

N په وینا د مقدس انجیل څخه

لوستل.

پاک دې وي، ای ربه

د څښتن انجیل.

ستا ستاینه، رب عیسی مسیح.

د باور مسلک

زه په یو خدای باور لرم رب
العالمین، د آسمان او ځمکې
جوړونکی، د ټولو لیدلو او نه
لیدلو شیانو څخه. زه په یو رب
عیسی مسیح باور لرم د خدای
یوازینی زوی، د ټولو عمر و نو
دمخه د پلار څخه زیږیدلی. د
خدای څخه خدای، له رڼا څخه
رڼا، ریښتینی خدای له ریښتیني
خدای څخه زیږیدلی، نه جوړ
شوی، د پلار سره مطابقت لري؛
د هغه له لارې ټول شیان جوړ
شوي. زموږ د نارینه وو او زموږ
د نجات لپاره هغه د آسمان څخه
راوتلی، او د روح القدس په
واسطه د ورجن مریم مجسم
شو، او سړی شو. زموږ په خاطر
هغه د پونتیوس پیلطس لاندې په
صلیب ووژل شو، هغه مړ شو او
بنځ شو او په دریمه ورځ بیا

Tagalog (Wikang Tagalog)

Unang Pagbasa

Ang salita ng Panginoon.

Salamat sa Diyos.

Responsorial Awit

Pangalawang Pagbasa

Ang salita ng Panginoon.

Salamat sa Diyos.

Ebanghelyo

Sumainyo ang Panginoon.

At sa iyong espiritu.

Isang pagbasa mula sa banal na

Ebanghelyo ayon kay N.

Luwalhati sa iyo, O Panginoon

Ang Ebanghelyo ng Panginoon.

Papuri sa iyo, Panginoong Hesukristo.

Propesyon ng pananampalataya

Naniniwala ako sa iisang Diyos, ang
Amang makapangyarihan sa lahat, may
gawa ng langit at lupa, ng lahat ng bagay
na nakikita at hindi nakikita.

Sumasampalataya ako sa iisang
Panginoong Hesukristo, ang Bugtong na
Anak ng Diyos, ipinanganak ng Ama bago
ang lahat ng panahon. Diyos mula sa
Diyos, Liwanag mula sa Liwanag, tunay na
Diyos mula sa tunay na Diyos, begotten,
hindi ginawa, consubstantial sa Ama; sa
pamamagitan niya ginawa ang lahat ng
bagay. Para sa ating mga tao at para sa
ating kaligtasan ay bumaba siya mula sa
langit, at sa pamamagitan ng Espiritu
Santo ay nagkatawang-tao ng Birheng
Maria, at naging tao. Dahil sa atin ay
ipinako siya sa krus sa ilalim ni Poncio
Pilato, nagdusa siya ng kamatayan at
inilibing, at muling nabuhay sa ikatlong

Pashto (پښتو)

پاڅيد د انجيلونو سره سم. هغه
آسمان ته پورته شو او د پلار
بڼي لاس ته ناست دی. هغه به
بيا په جلال کې راشي د ژونديو
او مړو قضاوت کول او د هغه
سلطنت به پای نه وي. زه په
روح القدس باور لرم، رب، ژوند
ورکوونکی، څوک چې د پلار او
زوی څخه تیرېږي، څوک چې د
پلار او زوی سره مينه او وياړ
لري، چا چې د پيغمبرانو له لارې
خبرې کېږي دي. زه په يوه،
مقدس، کاتولیک او رسول کلیسا
باور لرم. زه د گناهونو د بخښنې
لپاره يو پېنښما اقرار کوم او زه
د مړو بيا ژوندي کيدو ته سترگې
په لار يم او د نړۍ راتلونکي ژوند.
آمین.

په زړه پوری

نړيوال لمونځ

مور رب ته دعا کوو.

ربه، زموږ دعا واورئ.

د اختصاصو تالاري

پيشنهاده

خدای دې د تل لپاره برکت

واچوي.

**دعا وکړئ، وروڼو (ورونو او
خويندو) چې زما او ستا قرباني
خدای ته د منلو وړ وي د لوی
خدای پلار**

رب دې قربانۍ په خپل دربار کې
قبولې کېږي د هغه د نوم د
ستاينې او وياړ لپاره، زموږ د بڼه
لپاره او د هغه د ټولو مقدس
کلیسا بڼه.

Tagalog (Wikang Tagalog)

araw alinsunod sa Banal na Kasulatan.
Umakyat siya sa langit at nakaupo sa
kanan ng Ama. Siya ay darating muli sa
kaluwalhatian upang hatulan ang mga
buhay at ang mga patay at ang kanyang
kaharian ay walang katapusan.
Sumasampalataya ako sa Banal na
Espiritu, ang Panginoon, ang nagbibigay
ng buhay, na nagmumula sa Ama at sa
Anak, na kasama ng Ama at ng Anak ay
sinasamba at niluluwalhati, na nagsalita sa
pamamagitan ng mga propeta. Naniniwala
ako sa isa, banal, katoliko at apostolikong
Simbahan. Ipinagtatapat ko ang isang
Binyag para sa kapatawaran ng mga
kasalanan at inaasahan ko ang muling
pagkabuhay ng mga patay at ang buhay
ng daigdig na darating. Amen.

Homily

Unibersal na panalangin

Manalangin tayo sa Panginoon.

Panginoon, dinggin mo ang aming
panalangin.

Liturhiya ng Eukaristiya

Offertory

Purihin ang Diyos magpakailanman.

**Manalangin, mga kapatid (mga kapatid),
na ang aking sakripisyo at ang iyo
maaaring katanggap-tanggap sa Diyos,
ang makapangyarihang Ama.**

Nawa'y tanggapin ng Panginoon ang
sakripisyo sa iyong mga kamay para sa
papuri at kaluwalhatian ng kanyang
pangalan, para sa ating ikabubuti at ang
kabutihan ng lahat ng kanyang banal na
Simbahan.

Pashto (پښتو)

آمین.

دعا Eucharistic

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

خپل زړونه پورته کړئ.

مور دوی رب ته پورته کوو.

راځئ چې د خپل څښتن خدای

شکر ادا کړو.

دا سمه او عادلانه ده.

سپېڅلی، سپېڅلی، سپېڅلی

څښتن خدای. آسمان او ځمکه

ستاسو له جلال څخه ډک دي.

حسنة په لوړه کې. بختور دی

هغه څوک چې د څښتن په نوم

راځي. حسنة په لوړه کې.

د ایمان راز.

مور ستا د مرگ اعلان کوو، ای

ربه، او د خپل قیامت دعوه وکړه

تر څو چې تاسو بیا راشئ. یا:

کله چې مور دا ډوډ وخورو او دا

پیاله وڅښئ مور ستا د مرگ

اعلان کوو، ای ربه، تر څو چې

تاسو بیا راشئ. یا: مور وژغوره،

د نړ ژغورونکي، ستاسو د

صلیب او قیامت لخوا تاسو مور

آزاد کړي یو.

آمین.

د ملگرتیا مراسم

د نجات ورکوونکي په امر او د

الهی تعلیم لخوا رامینځته شوی،

مور جرئت کوو چې ووايو:

زمور پلار، څوک چې په جنت کې

دی، ستا نوم دې مقدس وي ستا

سلطنت دې راشي ستاسو اراده

به ترسره شي په ځمکه کې لکه

څنگه چې په آسمان کې دی. دا

Tagalog (Wikang Tagalog)

Amen.

Eukaristikong Panalangin

Sumainyo ang Panginoon.

At sa iyong espiritu.

Itaas ang inyong mga puso.

Itinataas natin sila sa Panginoon.

Magpasalamat tayo sa Panginoon nating
Diyos.

Ito ay tama at makatarungan.

Banal, Banal, Banal na Panginoong Diyos
ng mga hukbo. Ang langit at lupa ay puno
ng iyong kaluwalhatian. Hosanna sa
kaitaasan. Mapalad ang pumaparito sa
pangalan ng Panginoon. Hosanna sa
kaitaasan.

Ang misteryo ng pananampalataya.

Inihahayag namin ang iyong Kamatayan, O
Panginoon, at ipahayag ang iyong
Pagkabuhay na Mag-uli hanggang sa muli
kang dumating. O kaya: Kapag kinain natin
ang Tinapay na ito at inumin ang Kopa na
ito, ipinahahayag namin ang iyong
Kamatayan, O Panginoon, hanggang sa
muli kang dumating. O kaya: Iligtas mo
kami, Tagapagligtas ng mundo, para sa
pamamagitan ng iyong Krus at Muling
Pagkabuhay pinalaya mo kami.

Amen.

Rite ng Komunyon

Sa utos ng Tagapagligtas at nabuo sa
pamamagitan ng banal na pagtuturo,
nangahas tayong sabihin:

Ama namin sumasalangit ka, sambahin
ang ngalan mo; dumating ang iyong
kaharian, matupad ang iyong kalooban sa
lupa gaya ng sa langit. Bigyan mo kami ng
kakanin sa araw-araw, at patawarin mo

Pashto (پښتو)

ورځ مور ته زموږ ورځډې ډوډې
راکړه، او زمونږ گناهونه معاف
کړه لکه څنگه چې مور هغه
کسان بخښو چې زموږ په
وړاندې سرغړونه کوي. او مور
په فتنې کې مه راگرځوه، مگر
مور له شر څخه وژغورو.
ربه، مور له هر شر څخه وساته،
په مهربانه سره زموږ په ورځو
کې سوله راولي، چې ستا د
رحمت په مرسته، مور ممکن تل
له گناه څخه خلاص شو او د هر
ډول مصيبت څخه په امان لکه
څنگه چې مور د مبارک اميد په
تمه يو او زموږ د نجات
ورکوونکي عيسى مسيح راتگ.
د سلطنت لپاره، ځواک او وياړ
ستاسو دى اوس او د تل لپاره.

رب عيسى مسيح، چا ستا
رسولانو ته وويل: سوله زه تاسو
پرېږدم، زما سوله زه تاسو ته
درکوم، زموږ گناهونو ته مه گوره
مگر ستاسو د کليسا په باور، او
په مهربانه سره هغې ته سوله او
يووالي ورکړي ستاسو د ارادې
سره سم. څوک چې ژوند کوي
او د تل لپاره پاچاهي کوي.

آمين.

د رب سوله تل ستاسو سره وي.

او د خپل روح سره.

راځئ چې يو بل ته د سولې نښه
وړاندې کړو.

د خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه
ليږې کوئ، په مونږ رحم وکړه. د
خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه

Tagalog (Wikang Tagalog)

kami sa aming mga kasalanan, gaya ng
pagpapatawad namin sa mga nagkakasala
sa amin; at huwag mo kaming ihatid sa
tukso, ngunit iligtas mo kami sa
kasamaan.

Iligtas mo kami, Panginoon, aming
dalangin, sa lahat ng kasamaan, magiliw
na bigyan ng kapayapaan sa aming mga
araw, na, sa tulong ng iyong awa, baka
lagi tayong malaya sa kasalanan at ligtas
sa lahat ng kapighatian, habang hinihintay
natin ang pinagpalang pag-asa at ang
pagparito ng ating Tagapagligtas, si
Jesucristo.

Para sa kaharian, ang kapangyarihan at
ang kaluwalhatian ay sa iyo ngayon at
magpakailanman.

Panginoong Hesukristo, na nagsabi sa
iyong mga Apostol: Kapayapaan ang
iniwan ko sa iyo, ang aking kapayapaan
ay ibinibigay ko sa iyo, huwag mong
tingnan ang ating mga kasalanan, ngunit
sa pananampalataya ng iyong Simbahan,
at magiliw na ipagkaloob sa kanya ang
kapayapaan at pagkakaisa alinsunod sa
iyong kalooban. Na nabubuhay at
naghahari magpakailanman.

Amen.

Ang kapayapaan ng Panginoon ay
sumainyo lagi.

At sa iyong espiritu.

Ihandog natin sa isa't isa ang tanda ng
kapayapaan.

Kordero ng Diyos, ikaw ang nag-aalis ng
mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka
sa amin. Kordero ng Diyos, ikaw ang nag-

Pashto (پښتو)

ليرې کوئ، په مونږ رحم وکړه. د
خدای وری، تاسو د نړ گناهونه
ليرې کوئ، مور ته سوله راکړه.

د خدای وری ته وگوره، هغه ته
وگوره څوک چې د نړ گناهونه
لرې کوي. بختور دي هغه څوک
چې د میمنې ډوډ ته بلل شوي
دي.

ربه، زه د دې وړ نه يم چې ته
زما د چت لاندې ننوځي مگر
یوازې کلمه ووايه او زما روح به
روغ شي.

د مسیح بدن (وینه).

آمین.

راځئ چې دعا وکړو.

آمین.

پای ته رسیدل

برکت

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

لوی خدای دې تاسو ته برکت

درکړي، پلار، زوی، او روح

القدس.

آمین.

گوبنه کول

لاړ شه، ماس پای ته ورسید. یا:

لاړ شئ او د څښتن انجیل اعلان

کړئ. یا: په سوله کې لاړ شئ، د

خپل ژوند په واسطه د څښتن

ستاینه وکړئ. یا: په سوله کې

لاړ شه.

د خدای شکر دی.

Tagalog (Wikang Tagalog)

aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan,
maawa ka sa amin. Kordero ng Diyos, ikaw
ang nag-aalis ng mga kasalanan ng
sanlibutan, bigyan mo kami ng
kapayapaan.

Masdan ang Kordero ng Diyos, masdan
ninyo siya na nag-aalis ng mga kasalanan
ng sanglibutan. Mapalad ang mga tinawag
sa hapunan ng Kordero.

Panginoon, hindi ako karapat-dapat na
dapat kang pumasok sa ilalim ng aking
bubong, ngunit sabihin lamang ang salita
at ang aking kaluluwa ay gagaling.

Ang Katawan (Dugo) ni Kristo.

Amen.

Magdasal tayó.

Amen.

Pagtatapos ng mga ritwal

Pagpapala

Sumainyo ang Panginoon.

At sa iyong espiritu.

Pagpalain ka nawa ng makapangyarihang
Diyos, ang Ama, at ang Anak, at ang
Espiritu Santo.

Amen.

Dismissal

Humayo kayo, tapos na ang Misa. O:

Humayo kayo at ipahayag ang Ebanghelyo

ng Panginoon. O: Humayo ka sa

kapayapaan, niluluwalhati ang Panginoon

sa pamamagitan ng iyong buhay. O:

Pumunta sa kapayapaan.

Salamat sa Diyos.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC